

Regulatory Compliance Information

https://www.perkins.com/en_GB/aftermarket/operation-maintenance-manuals.html



Caterpillar Inc.
100 NE Adams
Peoria, IL 61529
USA



Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, Perkins, as a part of Caterpillar Inc. declares this radio equipment is in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the Declaration of conformity for Great Britain is available at the internet address at the top of this document. The Operation and Maintenance Manual available at this site also includes compliance declarations/marks for other regions of the world.

Safety Instructions

Do not operate or work on this equipment unless you have read and understand the instructions and warnings in the Operation and Maintenance Manuals. Failure to follow the instructions or heed the warnings could result in injury or death. Observe all signs and instructions that require radio devices to be switched off in designated areas. Radio equipment can cause interference with electronic detonators used for blasting operations which can result in serious injury or death. This device should be deactivated within the distance mandated under all applicable national or local regulatory requirements. Care must also be taken in handling and disposing of lithium batteries. Refer to the Operations and Maintenance Manuals for additional product information, user instructions and details.



Caterpillar Inc.
100 NE Adams
Peoria, IL 61529
USA

Simplified EU Declaration of Conformity

Hereby, Perkins, as a part of Caterpillar Inc. declares this radio equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of conformity is available at the internet address at the top of this document. The Operation and Maintenance Manual available at this site also includes compliance declarations for other regions of the world.

Safety Instructions

Do not operate or work on this equipment unless you have read and understand the instructions and warnings in the Operation and Maintenance Manuals. Failure to follow the instructions or heed the warnings could result in injury or death. Observe all signs and instructions that require radio devices to be switched off in designated areas. Radio equipment can cause interference with electronic detonators used for blasting operations which can result in serious injury or death. This device should be deactivated within the distance mandated under all applicable national or local regulatory requirements. Care must also be taken in handling and disposing of lithium batteries. Refer to the Operations and Maintenance Manuals for additional product information, user instructions and details.

Опростена ЕС декларация за съответствие

С настоящото Perkins, като част от Caterpillar Inc., декларира, че това радио оборудване е в съответствие с Директива „2014/53/ЕС“. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие се намира на интернет адреса в горната част на настоящия документ. Ръководството за експлоатация и техническо обслужване, налично в този сайт, включва декларации за съответствие и за други региони на света.

Инструкции за безопасност

Не работете с или по това оборудване, без да сте прочели и разбрали инструкциите и предупрежденията в ръководствата за експлоатация и техническо обслужване. Ако не спазвате инструкциите и не обръщате внимание на предупрежденията, това може да доведе до травма или смърт. Следвайте всички знаци и инструкции, които изискват изключването на радиоустройства в определени зони. Когато за взривни работи се използват електрически детонатори, е възможно радиосъоръженията да предизвикат смущения, които могат да доведат до тежко нараняване или смърт. Устройството трябва да се деактивира в периметъра, посочен в приложените национални или местни нормативни изисквания. Също така внимавайте при боравене и изхвърляне на литиевите акумулатори. Вижте ръководствата за експлоатация и техническо обслужване на за допълнителна информация за продукта, както и инструкции и подробности за потребителите.

Zjednodušené prohlášení o shodě EU

Společnost Perkins, součást společnosti Caterpillar Inc. tímto prohlašuje, že toto rádiové zařízení je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Plný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na internetové adrese v horní části této stránky. Příručka pro provoz a údržbu dostupná na tomto webu také obsahuje prohlášení o shodě týkající se jiných regionů světa.

Bezpečnostní pokyny

Toto zařízení neuvádějte do provozu a nepracujte s ním, aniž byste si přečetli pokyny a výstrahy v Příručkách pro provoz a údržbu a porozuměli jim. Nerespektování pokynů nebo nedbání výstrah může mít za následek vážný nebo smrtelný úraz. Dodržujte všechny značky a pokyny, které vyžadují vypnutí rádiových zařízení v určených oblastech. Rádiová zařízení mohou způsobit rušení s elektrickými rozboškami používanými při odstřelech. To může mít za následek vážné zranění nebo smrt. Zařízení je nutné deaktivovat ve vzdálenosti stanovené všemi příslušnými státními či místními regulační předpisy. Při zacházení s lithiovými akumulátory a jejich likvidací je nutné dbát opatrnosti. Další informace o výrobku, pokyny pro uživatele a podrobnosti najdete v Příručce pro provoz a údržbu.

Forenklet EU-overensstemmelseserklæring

Perkins, som er en del af Caterpillar Inc., erklærer hermed, at dette radioudstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på internetadressen øverst i dette dokument. Betjening og vedligeholdelse, som er tilgængelig på dette websted, omfatter også overensstemmelseserklæringer for andre regioner i verden.

Sikkerhedsvejledninger

Man må ikke betjene dette udstyr eller påbegynde arbejde på det inden man har sat sig grundigt ind i anvisninger og advarsler i betjenings- og vedligeholdelseshåndbogen. Følger man ikke anvisningerne og advarslerne, kan det føre til livsfarlige ulykker. Bemærk alle skilte og instruktioner, der kræver, at radioenheder skal være slukket i bestemte områder. Radioudstyr kan forårsage interferens med elektroniske detonatorer, der bruges til sprængningsoperationer, hvilket kan resultere i alvorlig personskade eller død. Denne enhed skal deaktiveres inden for den påkrævet afstand iht. alle gældende nationale eller lokale lovkrav. Der skal også udvises omhu ved håndtering og bortskaffelse af litiumbatterier. Se betjenings- og vedligeholdelseshåndbogen for at få yderligere produktoplysninger, brugervejledning og detaljer.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Perkins als Teil von Caterpillar Inc., dass dieses Funkgerät der Richtlinie "2014/53/EU" entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der Internetadresse am Anfang dieses Dokuments verfügbar. Das auf dieser Website verfügbare Betriebs- und Wartungshandbuch enthält auch Konformitätserklärungen für andere Regionen der Welt.

Sicherheitshinweise

Bevor diese Maschine in Betrieb genommen wird oder Arbeiten an ihr durchgeführt werden, müssen die Anweisungen und Warnhinweise in den Betriebs- und Wartungshandbüchern gelesen und verstanden worden sind. Werden die Anweisungen nicht befolgt oder die Warnungen nicht beachtet, besteht Verletzungs- bzw. Lebensgefahr. Alle Schilder und Anweisungen beachten, die das Ausschalten von Funkgeräten in bestimmten Bereichen vorschreiben. Wenn elektrische Zünder für Sprengarbeiten verwendet werden, können Funkgeräte Interferenzen verursachen. Dies kann zu schweren Verletzungen und tödlichen Unfällen führen. Dieses Gerät sollte innerhalb der in geltenden nationalen oder örtlichen gesetzlichen Bestimmungen vorgegebenen Entfernung von der Sprengstätte abgeschaltet werden. Beim Umgang mit und der Entsorgung von Lithiumbatterien muss ebenfalls sorgfältig vorgegangen werden. Weitere Produktbeschreibungen, Benutzeranweisungen und Einzelheiten finden sich im Betriebs- und Wartungshandbuch.

Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δια του παρόντος, η Caterpillar Inc. δηλώνει ότι αυτός ο ραδιοεξοπλισμός συμμορφώνεται με την οδηγία "2014/53/ΕΕ". Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στη διαδικτυακή διεύθυνση στο επάνω μέρος του παρόντος εγγράφου. Το Εγχειρίδιο λειτουργίας και συντήρησης που διατίθεται σε αυτόν τον ιστότοπο περιλαμβάνει επίσης δηλώσεις συμμόρφωσης για άλλες περιοχές του κόσμου.

Οδηγίες ασφαλείας

Μην χρησιμοποιείτε και μην πραγματοποιείτε εργασίες σε αυτό τον εξοπλισμό εάν δεν έχετε διαβάσει και κατανοήσει τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις στα Εγχειρίδια λειτουργίας και συντήρησης. Η μη τήρηση των οδηγιών ή η μη λήψη μέτρων προφύλαξης σύμφωνα με τις προειδοποιήσεις μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό ή θάνατο. Τηρείτε όλα τα σήματα και τις οδηγίες που απαιτούν την απενεργοποίηση των ραδιοσυσκευών σε καθορισμένους χώρους. Όταν χρησιμοποιούνται ηλεκτρικές συσκευές για εργασίες ανατίναξης, οι συσκευές ραδιοσυχνότητας ενδέχεται να δημιουργήσουν παρεμβολές που μπορεί να

προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Η συσκευή ραδιοεπικοινωνίας Product Link θα πρέπει να απενεργοποιείται μέσα στην απόσταση που ορίζεται από όλους τους σχετικούς εθνικούς ή τοπικούς κανονισμούς. Ο χειρισμός των μπαταριών λίθιου πρέπει να γίνεται με προσοχή. Για περισσότερες πληροφορίες, ανατρέξτε στο Εγχειρίδιο λειτουργίας και συντήρησης του προϊόντος σας.

Declaración de conformidad de la UE simplificada

Por la presente, Perkins, como parte de Caterpillar Inc., declara que este equipo de radio cumple con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la dirección de Internet que figura en la parte superior de este documento. El manual de funcionamiento y mantenimiento disponible en este sitio también incluye declaraciones de conformidad para otras regiones del mundo.

Instrucciones de seguridad

No maneje este equipo ni trabaje con él hasta que haya leído y comprendido las instrucciones y advertencias que aparecen en los manuales de funcionamiento y mantenimiento. No respetar las instrucciones o las advertencias podría dar lugar a lesiones o incluso la muerte. Respete todas las señales e instrucciones que obliguen a apagar los dispositivos de radio en las zonas designadas. Los equipos de radio pueden causar interferencias con los detonadores electrónicos utilizados para las operaciones de voladura, lo que puede provocar lesiones graves o la muerte. Es preciso desactivar este dispositivo dentro de la distancia estipulada por todas las normativas locales o nacionales vigentes. También hay que tener cuidado al manipular y desechar las baterías de litio. Consulte los manuales de funcionamiento y mantenimiento para obtener información adicional sobre el producto, instrucciones de uso y detalles.

Lihtsustatud EL-i vastavusdeklaratsioon

Käesolevaga kinnitab Perkins Caterpillar Inc. osana, et see raadioseade vastab direktiivile 2014/53/EL. EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval käesoleva dokumendi ülaosas asuval internetiaadressil. Sellel saidil saadolev kasutus- ja hooldusjuhend sisaldab ka vastavusdeklaratsioone teiste maailma piirkondade jaoks.

Ohutusjuhised

Ärge kasutage seadet ega töötage sellel enne, kui olete läbi lugenud kasutus- ja hooldusjuhendites olevad juhised ja hoiatused ning need endale selgeks teinud. Juhiste või hoiatuste eiramine võib põhjustada kehavigastusi või surma. Järgige kõiki silte ja juhiseid, mis nõuavad raadioseadmete väljalülitamist selleks ettenähtud kohtades. Raadiosageduseseadmed võivad põhjustada häiringuid õhkimistöödel kasutatavate elektridetonatoritega, mis võib kaasa tuua tõsiselt vigastusi või surma. See seade tuleb deaktiveerida, kui jääte kehtivate riiklike või kohalike eeskirjade sätestatud kauguse piiridesse. Samuti tuleb liitiumakusid käsitsedes ja kõrvaldades olla hoolikas. Täiendavat tooteteavet, kasutusjuhiseid ja üksikasju leiate toote kasutus- ja hooldusjuhenditest.

Yksinkertaistettu EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Caterpillar Inc -konserniin kuuluva Perkins vakuuttaa täten, että tämä radiolaitte on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan tämän asiakirjan yläosassa mainitussa internetosoitteessa. Tällä sivustolla olevassa käyttö- ja huolto-ohjekirjassa on myös muille maantieteellisille alueille tarkoitettuja vaatimustenmukaisuusvakuutuksia.

Turvallisuusohjeet

Älä käytä tätä konetta äläkä työskentele sillä, jos et ole lukenut ja ymmärtänyt käyttö- ja huolto-ohjekirjan ohjeita ja varoituksia. Ohjeiden tai varoitusten noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vammoja tai kuoleman. Noudata kaikkia merkkejä ja ohjeita, joissa radiolaitteet vaaditaan sammuttamaan tietyillä alueilla. Radiolaitteet voivat aiheuttaa häiriöitä räjäytystyöissä käytettävissä elektronisissa sytyttimissä ja johtaa vakaviin vammoihin tai kuolemaan. Tämä laite on deaktivoitava sovellettavien kansallisten tai paikallisten määräysten mukaiselta etäisyydeltä. Litiumakkuja on käsiteltävä varoen ja ne on hävitettävä huolellisesti. Tarkista konettasi koskevat lisätiedot, käyttöohjeet ja muut tiedot koneen omasta käyttö- ja huolto-ohjekirjasta.

Original de la declaración simplifiée de conformité UE

Par la présente, Perkins, faisant partie de Caterpillar Inc., déclare que cet équipement radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet indiquée en haut de ce document. Le guide d'utilisation et d'entretien disponible sur ce site inclut également des déclarations de conformité applicables à d'autres régions du monde.

Instructions de sécurité

Lire attentivement les instructions et les mises en garde des Guides d'utilisation et d'entretien avant de conduire cet équipement ou de travailler dessus. Le non-respect des instructions et des avertissements peut entraîner des blessures ou la mort. Respectez tous les panneaux et instructions exigeant l'arrêt des dispositifs

radio dans les zones désignées. Les équipements radio peuvent provoquer des interférences avec les détonateurs électroniques utilisés pour les opérations de dynamitage, ce qui peut entraîner des blessures graves ou mortelles. Ce dispositif doit être désactivé à la distance minimum autorisée en vertu de toutes les réglementations nationales ou locales pertinentes. Il convient également de manipuler et d'éliminer les batteries au lithium avec précaution. Consultez les manuels d'utilisation et d'entretien pour plus d'informations sur le produit, les instructions d'utilisation et les détails.

EU Izjava o usklađenosti

Ovime Perkins, kao dio društva Caterpillar Inc., izjavljuje da je ova radijska oprema u skladu s direktivom 2014/53/EU. Cjelokupan tekst EU Izjave o usklađenosti dostupan je na internetskoj adresi navedenoj pri vrhu ovog dokumenta. Priručnik za rad i održavanje sadrži i izjave o usklađenosti za druge regije svijeta.

Sigurnosne upute

Nemojte rukovati ni raditi s ovom opremom ako niste pročitali i razumjeli upute i upozorenja u Priručnicima za rad i održavanje. Nepoštivanje uputa ili zanemarivanje upozorenja moglo bi prouzročiti ozljede ili smrt. Poštujte sve znakove i upute koje nalažu da se radijski uređaji moraju isključiti u određenim područjima. Radijska oprema može izazvati smetnje na elektroničkim detonatorima koji se upotrebljavaju u miniranju, što može rezultirati teškom ozljedom ili smrću. Ovaj uređaj treba deaktivirati na udaljenosti koja je određena svim mjerodavnim nacionalnim ili lokalnim zakonskim propisima. Budite oprezni kada rukujete litijским baterijama i kada ih odlažete u otpad. Za dodatne informacije o proizvodima, upute za korisnika i pojedinosti pogledajte Priručnik za rad i održavanje proizvoda.

Egyszerűsített EU Megfelelőségi nyilatkozat

A Caterpillar Inc. tagjaként a Perkins ezennel kijelenti, hogy ez a rádióberendezés megfelel a „2014/53/EU” irányelvnek. Az EU Megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a dokumentum tetején található internetes címen. Az ezen a webhelyen elérhető használati és karbantartási kézikönyv a világ más régióira vonatkozó megfeleléségi nyilatkozatokat is tartalmazza.

Biztonsági előírások

Csak akkor üzemeltesse vagy szerelje ezt a berendezést, ha elolvasta és megértette a Használati és karbantartási kézikönyvekben szereplő utasításokat és figyelmeztetéseket. Ha nem tartja be az utasításokat vagy nem veszi figyelembe a figyelmeztetéseket, az sérülést vagy halált okozhat. Tartson be minden olyan jelzést és utasítást, amely a rádióberendezések kikapcsolását írja elő a kijelölt területeken. A rádiófrekvenciás eszközök interferenciát okozhatnak a robbantási műveletekhez használt elektromos detonátoroknál, ami súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet. Ezt az eszközt ki kell kapcsolni azon a távolságon belül, amelyet a vonatkozó országos vagy helyi jogi szabályozások előírnak. Körültekintően kell eljárni a lítium akkumulátorok kezelésé és ártalmatlanítása során. További termékinformációkkal, felhasználói útmutatásokkal és részletekkel kapcsolatban tanulmányozza a használati és karbantartási kézikönyveket.

Einfölduð samræmisýfirlýsing

Hér með lýsir Perkins, sem hluti af Caterpillar Inc., því yfir að þessi þráðlausí fjarskiptabúnaður er í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB. Heildartexti samræmisýfirlýsingar ESB má finna á veffanginu sem birtist efst í þessu skjali. Notkunar- og viðhaldshandbókin sem finna má á þessu svæði inniheldur einnig yfirlýsingar um regluglýgni fyrir aðra hluta heimsins.

Öryggisleiðbeiningar

Notið hvorki þennan búnað né vinnið við hann án þess að hafa lesið og skilið leiðbeiningarnar og viðvaranirnar sem er að finna í notkunar- og viðhaldshandbókunum. Slys eða dauði kann að hlýðast af því að fylgja ekki leiðbeiningunum og aðvörnum. Fylgið öllum merkjum og leiðbeiningum sem tilgreina að slökkt þurfi að vera á útvarpstækjum á viðkomandi svæðum. Útvarpstæki geta tuffað rafmagnshvellheftur sem eru notaðar við sprengiaðgerðir og valdið alvarlegum meiðslum eða dauða. Aftengja þarf tækið innan þeirrar fjarlægðar sem kveðið er á um í öllum gildandi reglugerðum á hverjum stað. Einnig verður að sýna aðgát við meðhöndlun og förgun litíumrafgeyma. Frekari upplýsingar um vörna eru í notkunar- og viðhaldshandbók hennar sem og notkunarleiðbeiningum.

Dichiarazione di conformità semplificata dell'UE

Con la presente, Perkins, una consociata di Caterpillar Inc., dichiara che la presente apparecchiatura radio è conforme alla direttiva "2014/53/UE". Il testo completo della Dichiarazione di conformità dell'UE è disponibile all'indirizzo Internet riportato nella parte iniziale del documento. Il Manuale di funzionamento e manutenzione disponibile in questo sito include le dichiarazioni di conformità di altre regioni del mondo.

Istruzioni di sicurezza

Non azionare né lavorare su questa attrezzatura senza aver prima letto e compreso le istruzioni e le avvertenze riportate nei Manuali di funzionamento e

manutenzione. La mancata osservanza delle istruzioni o delle avvertenze può causare infortuni anche letali. Rispettare tutti i segnali e le istruzioni che richiedono lo spegnimento dei dispositivi radio nelle aree designate. Le apparecchiature radio possono causare interferenze con i detonatori elettronici impiegati nelle operazioni di minaggio che possono causare infortuni anche letali. Il dispositivo deve essere disattivato entro la distanza obbligatoria fissata nelle normative nazionali o locali applicabili. Prestare attenzione nel maneggiare e smaltire le batterie al litio. Per informazioni aggiuntive sul prodotto, istruzioni e dettagli, vedere i Manuali di funzionamento e manutenzione.

Supaprastintoji ES atitikties deklaracija

Šiuo dokumentu „Perkins“, būdama „Caterpillar Inc.“ dalimi, patvirtina, kad ši radijo įranga atitinka direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šio dokumento viršuje nurodytu internetiniu adresu. Šioje svetainėje esančiame darbo ir techninės priežiūros vadove taip pat yra įtrauktos kitiems pasaulio regionams skirtos atitikties deklaracijos.

Saugumo nurodymai

Nemėginkite eksploatuoti šio gaminio arba juo dirbti, kol neperskaitėte ir neišsiaiškinote instrukcijų bei įspėjimų, pateiktų darbo ir techninės priežiūros vadovuose. Nesilaikant nurodymų ir nepaisant įspėjimų gali būti sužaloti arba žūti žmonės. Stebėkite visus ženklus ir nurodymus, kuriuose tam tikrose vietose radijo dažnio prietaisus reikalaujama išjungti. Radijo dažnių įrenginiai gali sukelti oro pūtimo darbams naudojamų elektrinių sprogdklių trūkđžių, o tai gali tapti rimto arba net mirtino sužalojimo priežastimi. Kaip nurodo galiojantys nacionaliniai arba vietinių reglamentų reikalavimai, dirbant apibrėžtu atstumu šis prietaisas turi būti išaktyvintas. Tvarkant ir šalinant ličio maitinimo elementus, reikia būti atsargiems. Papildomos informacijos apie gaminių, naudojimo nurodymų ir išsamios informacijos ieškokite darbo ir techninės priežiūros vadove

ES Vienkāršotā atbilstības deklarācija

Līdz ar šo Perkins kā daļā no Caterpillar Inc. apliecina, ka šī radioiekārta atbilst Direktīvai “2014/53/ES”. ES atbilstības deklarācijas pilns teksts ir pieejams šī dokumenta augšdaļā redzamajā interneta adresē. Šajā vietnē pieejamā ekspluatācijas un tehniskās apkopes rokasgrāmata ietver arī atbilstības deklarācijas citiem pasaules reģioniem.

Drošības noteikumi

Nedarbiniet aprīkojumu un nestrādājiet ar to, ja neesat izlasījis un izpratis Ekspluatācijas un tehniskās apkopes rokasgrāmatā dotos norādījumus un brīdinājumus. Instrukciju vai brīdinājumu neievērošana var izraisīt traumas vai nāvi. Ievērojiet visas zīmes un norādījumus, kas nosaka, ka radioierīces ir jāizslēdz konkrētās zonās. Radioaprīkojums ar radīt traucējumus ar spridzināšanas darbiem izmantotajiem elektriskajiem detonatoriem, kuri var izraisīt nopietnu traumu vai nāvi. Šai ierīcei ir jātiek deaktivizētai visās attiecīnāmajās valstīs vai vietējā mēroga regulējuma prasībās norādītajā attālumā. Ar litija akumulatoriem ir jārīkojas uzmanīgi, un tie ir jāizmet atbilstīgi. Papildu informāciju, lietotāju norādījumus un detalizētu informāciju skatiet ekspluatācijas un tehniskās apkopes rokasgrāmatā.

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Perkins, als onderdeel van Caterpillar Inc., verklaart hierbij dat deze radioapparatuur in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het internetadres boven aan dit document. De bedienings- en onderhoudshandleiding die beschikbaar is op deze site bevat ook verklaringen van overeenstemming voor andere regio's wereldwijd.

Veiligheidsinstructies

Bedien deze uitrusting alleen en werk er alleen aan als u de instructies en waarschuwingen in de bedienings- en onderhoudshandleidingen hebt gelezen en begrepen. Het niet opvolgen van de instructies of het negeren van de waarschuwingen kan leiden tot ernstige of dodelijke ongevallen. Neem alle borden en instructies in acht die vereisen dat radioapparaten worden uitgeschakeld in aangewezen gebieden. Radiofrequentieapparaten met elektronische ontstekers die worden gebruikt voor het stralen kunnen interferentie veroorzaken, wat kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Dit apparaat moet worden gedeactiveerd binnen de afstand voorgeschreven door alle toepasselijke nationale en lokale voorschriften. Wees voorzichtig bij het behandelen en afvoeren van lithiumaccu's. Raadpleeg de bedienings- en onderhoudshandleiding voor aanvullende productinformatie, gebruikersinstructies en details..

Forenklet samsvarserklæring for EU

Perkins, som en del av Caterpillar Inc. bekrefter herved at dette radioutstyret er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EUs samsvarserklæring er tilgjengelig på internetadressen øverst i dette dokumentet. Drifts- og vedlikeholdshåndboken som er tilgjengelig på dette nettstedet, inneholder også samsvarserklæringer for andre regioner i verden.

Sikkerhetsinstrukser

Ikke betjen eller arbeid på dette utstyret før du har lest og forstått instruksjonene og advarslene i Betjenings- og vedlikeholdshåndbøkene. Hvis instruksjonene

eller advarslene ikke følges, kan det føre til skade eller død. Følg alle skilt og instruksjoner som krever at radioenheter skal være slått av i bestemte områder. Radioutstyr kan forårsake interferens med elektroniske detonatorer som brukes til sprengning, noe som kan føre til alvorlig personskade eller dødsfall. Denne enheten skal deaktiveres innen avstanden som er anbefalt for alle nasjonale eller lokale forskrifter. Vær også forsiktig ved håndtering og avhending av litiumbatterier. Se drifts- og vedlikeholdshåndbøkene for ytterligere produktinformasjon, bruksanvisninger og detaljer.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Niniejszym spółka Perkins, będąca częścią Caterpillar Inc., oświadcza, że opisywane urządzenie radiowe spełnia wymagania dyrektywy 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod adresem internetowym podanym w górnej części niniejszego dokumentu. Instrukcja obsługi i konserwacji dostępna na tej stronie zawiera również deklarację zgodności dla innych regionów świata.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przed przystąpieniem do obsługi tego urządzenia lub do prac związanych z urządzeniem zapoznaj się ze zrozumieniem z instrukcjami i ostrzeżeniami zawartymi w instrukcjach obsługi i konserwacji. Nieprzestrzeganie instrukcji lub ostrzeżeń może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Należy przestrzegać wszystkich oznaczeń i instrukcji, które wymagają wyłączenia urządzeń radiowych w wyznaczonych obszarach. Sprzęt radiowy może powodować zakłócenia w pracy detonatorów elektronicznych używanych do piskowania, co może skutkować poważnymi obrażeniami lub śmiercią. To urządzenie należy wyłączyć w odległości wymaganej zgodnie z obowiązującymi krajowymi lub lokalnymi przepisami. Należy również zachować ostrożność podczas obsługi i użycia akumulatorów litowych. Dodatkowe informacje o produkcji, instrukcje obsługi i szczegóły można znaleźć w Instrukcjach obsługi i konserwacji.

Declaração de conformidade da UE simplificada

A Perkins, como parte da Caterpillar Inc, declara, por este meio, que este equipamento de rádio está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da Declaração de conformidade encontra-se disponível no endereço da Internet indicado na parte de cima deste documento. O Manual de utilização e manutenção, disponível neste website, também inclui declarações de conformidade para outras regiões do mundo.

Instruções de segurança

Não opere nem trabalhe com este equipamento sem antes ler e compreender todas as instruções e avisos constantes no Manual de utilização e manutenção. O incumprimento destas instruções ou a não observação dos avisos podem causar lesões ou morte. Siga todos os sinais e instruções que exijam que os dispositivos de rádio estejam desligados em áreas designadas. O equipamento de rádio pode causar interferência com detonadores eletrônicos utilizados em operações de explosão, o pode resultar em ferimentos graves ou morte. Este dispositivo deverá ser desativado dentro da distância estipulada ao abrigo de todos os requisitos regulamentares locais ou nacionais. Deve também ter cuidado ao manusear e eliminar baterias de lítio. Consulte o Manual de utilização e manutenção para obter informações adicionais sobre o produto, instruções de utilização e pormenores.

Declarația de conformitate pentru UE simplificată

Prin prezenta, Perkins, ca parte a Caterpillar Inc., declară că acest echipament radio este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al Declarației de conformitate pentru UE este disponibil la adresa de internet din partea de sus a acestui document. Manualul de operare și întreținere disponibil pe acest site include și declarații de conformitate pentru alte regiuni ale lumii.

Instrucțiuni privind siguranța

Nu operați și nu lucrați cu acest echipament dacă nu ați citit și înțeles instrucțiunile și avertizările din manualele de operare și întreținere. Nerespectarea instrucțiunilor sau a avertizărilor poate cauza vătămarea sau decesul. Respectați toate semnele și instrucțiunile care solicită oprirea dispozitivelor radio în zonele desemnate. Echipamentele radio pot cauza interferențe cu detonatoarele electronice utilizate pentru operațiuni de detonare, ceea ce poate conduce la vătămări grave sau deces. Acest dispozitiv trebuie dezactivat pe distanța impusă de toate cerințele de reglementare naționale sau locale aplicabile. De asemenea, trebuie să acordați o atenție deosebită la manipularea și eliminarea bateriilor cu litiu. Consultați manualele de operare și întreținere pentru informații suplimentare despre produs, instrucțiuni de utilizare și detalii.

Zjednodušené vyhlášení EÚ o zhode

Spoločnosť Perkins ako súčasť spoločnosti Caterpillar Inc. týmto vyhlasuje, že toto rádiové komunikačné zariadenie je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode je k dispozícii na internetovej adrese v hornej časti tohto dokumentu. Návod na obsluhu a údržbu (OMM), ktorý je dostupný na tejto stránke, zahŕňa aj vyhlásenia o zhode pre ostatné regióny sveta.

Bezpečnostné pokyny

Neuvádzajte zariadenie do prevádzky, ani na ňom nevykonávajte žiadne práce, kým ste si neprečítali pokyny a výstrahy v Návodoch na obsluhu a údržbu (OMM) a kým ste im neporozumeli. Nerešpektovanie prevádzkových predpisov alebo nezohľadnenie výstrah môže mať za následok zranenie alebo usmrtenie osôb. Dbajte na dodržiavanie všetkých značiek a pokynov, ktoré vyžadujú vypnutie rádiových zariadení na určených miestach. Rádiové zariadenia môžu spôsobiť rušenie elektronických detonátorov používaných pri detonáčnych prácach, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo usmrtenie osôb. Toto zariadenie sa musí deaktivovať vo vzdialenosti požadovanej všetkými príslušnými národnými alebo miestnymi zákonmi a predpismi. Pri manipulácii s lítiovými batériami a ich likvidácii je tiež potrebné postupovať opatrne. Viac informácií o produkte, návode na použitie a podrobnosti nájdete v návode na obsluhu a údržbu (OMM).

Poenostavljena izjava EU o skladnosti

Podjetje Perkins kot del družbe Caterpillar Inc. izjavlja, da je ta radijska oprema v skladu z direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletnem naslovu na vrhu tega dokumenta. Navodila za uporabo in vzdrževanje, ki so na voljo na tem spletnem mestu, vključujejo tudi izjave o skladnosti za ostale regije po svetu.

Varnostna navodila

Ne upravljajte te opreme oziroma ne izvajajte del na njej, če niste prebrali oziroma če ne razumete navodil in opozoril v navodilih za uporabo in vzdrževanje. Zaradi neupoštevanja navodil ali opozoril lahko pride do poškodb ali smrti. Upoštevajte vse znake in navodila, ki zahtevajo izklop radijskih naprav na določenih območjih. Radijska oprema lahko pri elektronskih detonatorjih, ki se uporabljajo pri razstreljevanju, povzroči motnje, zaradi katerih lahko pride do hudih telesnih poškodb ali smrti. Napravo je treba izklopiti na razdalji, ki jo predpisujejo veljavni nacionalni ali lokalni predpisi. Pri rokovanju z lítiovimi baterijami in njihovem odstranjevanju bodite previdni. Dodatne informacije o izdelku, navodila za uporabo in podrobnosti so na voljo v navodilih za uporabo in vzdrževanje.

Förenklad EU-försäkran om överensstämmelse

Härmed meddelar Perkins, som en del av Caterpillar Inc. att denna radioutrustning överensstämmer med direktivet 2014/53/EU. Den fullständiga texten för EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på webbadressen högst upp i det här dokumentet. Drifts-och underhållshandboken som finns tillgänglig på den här sidan innehåller även deklarationer om överensstämmelse för andra regioner i världen.

Säkerhetsanvisningar

Använd och utför inte arbete på utrustningen om du inte läst och förstått anvisningar och varningar i Drifts- och underhållshandboken. Underlåtenhet att följa instruktionerna eller beakta varningarna kan resultera i skador eller dödsfall. Följ alla skyltar och instruktioner som kräver att radioutrustning ska stängas av inom avsedda områden. Radioutrustning kan orsaka störningar på elektriska detonatorer används för sprängningsarbete, vilket kan resultera i allvarliga personskador eller dödsfall. Den här enheten ska vara inaktiverad inom det område som krävs enligt alla tillämplbara nationella eller lokala bestämmelser. Du måste också iaktta försiktighet vid hantering och kassering av litiumbatterier. Du hittar produktinformation, användarinstruktioner och information i drifts- och underhållshandböckerna.

Sadeleştirilmiş AB Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Perkins, Caterpillar Inc. şirketinin bir parçası olarak, telsiz ekipmanının 2014/53/EU Direktifi ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB Uygunluk Beyanının tam metnine bu belgenin üst kısmında yer alan internet adresinden ulaşabilirsiniz. Bu sitede bulunan Kullanma ve Bakım Kılavuzu, dünyanın diğer bölgeleri için uygunluk beyanlarını da içerir.

Güvenlik Talimatları

Kullanma ve Bakım Kılavuzlarındaki talimatları ve uyarıları okuyup anlamadan bu ekipmanı çalıştırmayın veya üzerinde işlem yapmayın. Talimatların uygulanmaması veya uyarılara uyulmaması, yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Belirlenmiş alanlarda telsiz cihazlarının kapatılmasını gerektiren tüm işaret ve talimatlara uyun. Telsiz ekipmanı, patlatma işlemleri için kullanılan elektronik füyüylelerle parazite neden olabilir ve bu da ağır yaralanmaya veya ölüme yol açabilir. Bu cihaz, geçerli tüm ulusal ve yerel kanuni gereklilikler kapsamında zorunlu kılınan mesafe dahilinde devre dışı bırakılmalıdır. Lityum akülerle işlem yaparken ve lityum aküleri imha ederken de dikkatli olunmalıdır. Ek ürün bilgileri, kullanıcı talimatları ve ayrıntılar için Kullanma ve Bakım Kılavuzlarına bakın.